

les Altis chantent la 2^e Voix

44

KESHET L'VANA
(A WHITE RAINBOW)

Paroles (hébreu, anglais) / Words :
Bruria SCHWEITZER

Musique / Music : Josef HADAR

The musical score consists of six staves of handwritten music with lyrics. The key signature varies throughout the piece, indicated by labels such as Fm, Cm, D_b, A_b, B_bm, Fm, B_bm, B_bD, C7, Fm, C, B_bm, C, Fm, C, Fm, B_bm, C4, 3, 7, and Fm.

Staff I: Bo ya - vo ha - bo - ker zakh v'-chakh - li - li,
Morn - ing comes so bright - ly clear and fresh to - day.

Staff II: Bo ya - vo ha - bo - ker zakh v'-chakh - li - li,
Morn - ing comes so bright - ly clear and fresh to - day.

Staff 5: mi - she-hu yim - tza li or bik-tzei dar - ki,
Some - one dai - ly helps me il - lu - mi-nate my way.
mi - she-hu yim - tza li or bik-tzei dar - ki,
Some - one dai - ly helps me il - lu - mi-nate my way.

Staff 9: Ma n' - va - keish ba - de - rekh, ma no - mar ?
What shall we ask while walk - ing on the way ?
Ma n'e - va - keish ma no - mar ?
What shall we ask on the way ?

Staff 13: Ma n' - va - keish b' - she - ket, ma ?
What shall we ask for quiet - ly ?
Ma n'e - va - keish ma ?
What shall we ask What ?

17 A♭ B♭m E♭ C7

Rak she-yo - rik ha - de - she, rak
Just that the grass will stay green, just
she-tiz - rach ha - she-mesh
that the sun keeps shin - ing

Rak yo - rik rak tiz - rach ha - she-mesh
Just grass green, just sun keeps shin - ing

21 Fm B♭m C Fm C 7

v' - o - rah li - tuf rakhi li v' - lakh.
And with its light will stroke us, you and me.

v' - o - rah li v' - lakh.
And its light you and me.

25 A♭ B♭m E♭ C7

Rak she-yo - rik ha - de - she, rak
Just that the grass will stay green, just
she-tiz - rach ha - she-mesh
that the sun keeps shin - ing,

Rak yo rik rak tiz - rach ha - she-mesh
Just grass green, just sun keeps shin - ing

29 D♭ B♭m C⁴₇ 3

v' - o - rah li - tuf rakhi lakh.
and with its light will stroke just you.

v' - o - rah lakh.
and its light you.

33 Solo Fm Cm D♭ A♭

Ye led nichol ei - na - yim li yif-tach ha - or.
Blue eyed lit - le child bring me light to - day

S et A.

37 B_bm Fm B_bm B^o C S+A
 B' - ei-nav ha - sh'ta - yim li yo-mar ha - kol.
 With your star - y two eyes help me find my way.
 D.S. alla Coda → 9.

CODA

41 Fm Cm D_b A_b
 Mi - she-hu yim - tza li ke - shet l' - va - na.
 Some - one let me know a rain - bow white as snow.
 Mi - she-hu yim - tza li ke - shet l' - va - na.
 Some - one let me know a rain - bow white as snow.

45 B_bm Fm B_bm rit.
 U - mi - tokh ha - ke - shet tzil mei - tar nif -
 From in - side that rain - bow a won - drous tone will
 U - mi - tokh ha - ke - shet tzil mei - tar nif -
 From in - side that rain - bow a won - drous tone will

48 B^o C7 Fm
 - la.
 grow.
 la.
 grow.

KESHET L'VANA

Chant hébreu « Viens, le matin viendra pur et rougeoyant; quelqu'un éclairera mon chemin...que demanderons-nous dans le silence?, que dirons-nous?, Juste que l'herbe verdisse, juste l'éclat des rayons du soleil, et dans sa lumière une douce caresse sur toi et moi. Un petit enfant aux yeux d'azur m'apporte la Lumière: dans ses yeux tout me sera dit. Quelqu'un trouvera un arc en ciel blanc et au cœur de celui-ci, le son merveilleux d'une corde»

